



Stadtwerke Heppenheim

# Wirtschaftsplan 2017

- Entwurf -

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Wirtschaftsplan 2017**

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
<b>Vorbericht</b>	<b>1</b>
<b>Beschluss über den Wirtschaftsplan</b>	<b>9</b>
<b>Erfolgsplan</b>	<b>13</b>
<b>Vermögensplan</b>	<b>25</b>
<b>Finanzplan</b>	<b>33</b>
<b>Investitionsprogramm</b>	<b>45</b>
<b>Stellenübersicht</b>	<b>51</b>

**Vorbericht zum  
Wirtschaftsplan 2017  
der Stadtwerke Heppenheim**

1

## Vorbericht

### 1. Allgemeine Hinweise

Im vorliegenden Wirtschaftsplan sind die voraussichtlichen Jahresabschlusszahlen 2014 der Betriebszweige dokumentiert.

Die wichtigsten Vorhaben sowie wesentliche Veränderungen der Ansätze gegenüber dem Vorjahr 2016 sind in der Spalte „Bemerkungen“ erläutert.

### 2. Wirtschaftsplan / Jahresergebnis 2014

Der Wirtschaftsplan 2014 wurde am 06.12. 2012 von der Stadtverordnetenversammlung beschlossen und am 03.04.2014 geändert. Die Jahresabschlüsse wurden von der Betriebsleitung auf Grund einer Softwareumstellung verspätet erstellt. Ihre Prüfung fand im Juli 2016 statt. Das geprüfte Ergebnis wird voraussichtlich Ende 2016 den zuständigen Gremien vorgelegt.

#### 2.1. Erfolgsplan 2014

##### Erfolgsplan Wasserversorgung 2014

Der Jahresabschluss weist einen voraussichtlichen Gewinn von 290.000 € aus. auf Hierbei ist eine teilweise Auflösung der Rückstellung für Kostenüberdeckung aus der Gebührenkalkulation für Vorjahre in Höhe von 368.000 € erfolgswirksam eingebucht worden sowie eine Konzessionsabgabe für 2014 in Höhe von 279.000 € berücksichtigt. Der Gewinn soll zur Abdeckung des Verlustvortrags verwendet werden.

##### Erfolgsplan Bäder 2014

Der Jahresverlust beträgt 586.000 € gegenüber 604.000 € in 2013. Gemäß den Bestimmungen im Eigenbetriebsgesetz ist der Verlustausgleich in den Folgejahren durch die Stadt Heppenheim vorzunehmen.

## Erfolgsplan Stadtentwässerung 2014

Das Jahresverlust beträgt ca. 100.000 € und soll auf das Folgejahr vorgetragen werden. Der Grund für den Verlust lag in erster Linie an der Anmietung einer mobilen Schlammentwässerung in Höhe von 180.000 € während des Umbaus.

### 2.2. Vermögensplan 2014

#### Vermögensplan Wasserversorgung 2014

Das Investitionsprogramm sah eine geplante Investitionssumme von 816.000 € vor. Davon sind 646.000 € getätigten und 170.000 € zur Ausführung in 2015 übertragen.

#### 2.6. Vermögensplan Bäder 2014

Im Betriebszweig Bäder wurden die Heizung ( 68.000 €) sowie die Aussichtskanzel (28.000 €) angeschafft.

#### 2.4. Vermögensplan Stadtentwässerung 2014

Das Investitionsprogramm sah eine geplante Investitionssumme von 3.441.000 € vor. Davon sind 2.021.000 € getätigten und 1.420.000 € zur Ausführung in 2015 übertragen.

### 3. Wirtschaftsplan 2015 /2016

Der Beschluss über den Wirtschaftsplan 2015/2016 ist in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 11.12.2014 gefasst worden.

Nach § 15 Abs. 2 EiGes ist dieser unverzüglich zu ändern, wenn

- das Jahresergebnis sich gegenüber dem Erfolgsplan erheblich verschlechtert wird und diese Verschlechterung die Haushaltsslage der Gemeinde beeinträchtigt oder eine Änderung des Vermögensplans verlangt oder
- zum Ausgleich des Vermögensplans erheblich höhere Zuführungen der Gemeinde oder höhere Kredite erforderlich werden oder
- im Vermögensplan weitere Verpflichtungsermächtigungen vorgesehen werden sollen oder
- eine Vermehrung oder Hebung der in der Stellenübersicht vorgesehenen Stellen erforderlich wird, es sei denn, dass es sich um eine vorübergehende Einstellung von Aushilfskräften handelt.

Er wurde in der Stadtverordnetenversammlung am 03.12.2015 wegen einer zusätzlichen Elektriker-Stelle geändert.

## 4. Wirtschaftsplan 2017

### 4.1. Erfolgsplan 2017

#### Erfolgsplan Wasserversorgung 2017

Die Umsatzerlöse sind mit einem unveränderten Gebührensatz für den Bezug von Frischwasser in Höhe von **1,60 €/cbm** zuzüglich 7 % MWSt. errechnet. Damit kann für 2017 wiederum ein Jahresergebnis von 280.000 € ausgewiesen werden.

#### Erfolgsplan Bäder 2017

Das geplante Jahresergebnis 2017 schließt mit einem Verlust von 463.000 € ab. Die erwarteten Gebühreneinnahmen in der kommenden Saison werden von der Betriebsleitung mit 130.000 € angesetzt.

## Erfolgsplan Stadtentwässerung 2017

Nach § 11 Abs. 5 EigBGes soll der Jahresgewinn des Eigenbetriebs so hoch sein, dass neben angemessenen Rücklagen eine marktübliche Verzinsung des Eigenkapitals erwirtschaftet wird. Daher ist im Plan eine unveränderte Abwassergebühr von **3,10 €/cbm** vorgesehen, welche nach den Vorgaben des KAG ermittelt wurde.

### 4.2. Vermögensplan 2017

#### Vermögensplan Wasserversorgung 2017

Der Vermögensplan 2017 weist eine Investitionssumme von 2.040.000 € aus. Die größten Positionen sind:

- |  |           |
|--|-----------|
| • Rekonstruktion Wasserwerk            | 960.000 € |
| • Prozessleitsystem (weiterer Betrag)  | 50.000 €  |
| • Sanierung PW-Bollerts / Hambach      | 100.000 € |
| • TW-Leitung >Kleine Feldstraße < 180m | 150.000 € |
| • TW-Leitung >Wiegandstraße < 270m     | 220.000 € |
| • Einzelmaßnahmen und Hausanschlüsse   | 350.000 € |

Zur Umsetzung der Investitionen ist eine Kreditaufnahme in Höhe von 1.823.000 € erforderlich.

#### Vermögensplan Bäder 2017

Für 2017 sind keine größeren Investitionen vorgesehen.

#### Vermögensplan Stadtentwässerung 2017

Als wesentliche Deckungsmittel sind im Vermögensplan 2017 vorgesehen:

- |                           |             |
|---------------------------|-------------|
| • Abschreibungen          | 2.080.000 € |
| • Kreditbedarf            | 511.000 €   |
| • ggf. Beitragserhebungen |             |

Die Summe der Investitionen für 2017 beträgt insgesamt 1.631.000 €. Hierin sind folgende größere Positionen enthalten:

- Fahrzeughalle-Fertigstellung auf der Kläranlage (KA) 250.000 €
- Belüfter für alle 4 SBR-Becken auf der Kläranlage (KA) 250.000 €
- Ersatz der 5 Gebläse auf der Kläranlage (KA) 200.000 €
- Ablaufspeicher-Abdeckung auf der Kläranlage (KA) 65.000 €
- Hoferneuerung auf der Kläranlage (KA) 70.000 €
- PW Neißestr.(H. Winterstr.) Anschlusskanalisation 210.000 €
- PW Schwarzer Graben, E-Technik 70.000 €
- Maßnahmen aus Inv.Programm der Stadt u. Kreis u. Hausanschlüsse 300.000 €

Aus den Erläuterungen im Vermögensplan sind alle weiteren Einzelmaßnahmen ersichtlich.

**4.3. Investitionsprogramm und Finanzplanung** der Betriebszweige sind an die derzeitige Entwicklung angepaßt und fortgeschrieben. Nur so wird verhindert, dass in 2016 abgesetzte und später neu veranschlagte Beträge doppelt im Investitionsprogramm aufgeführt werden. Die fünfjährige Investitionsplanung bis 2020 sieht die entsprechenden neuen Beträge vor.

Die Investitionssummen der Planungsjahre 2016 bis 2020 ergeben sich danach wie folgt:

- Wasserversorgung 6.288.000 €
  - Bäder 300.000 €
  - Stadtentwässerung 11.796.000 € (alle Maßnahmen nach GEP enthalten)
  - Eigenbetrieb insgesamt 18.384.000 €
- somit Durchschnitt pro Planungsjahr 3.677.000 €

Aus den Erläuterungen im Vermögensplan sind alle weiteren Einzelmaßnahmen ersichtlich.

## **6. Stellenübersicht 2017**

Änderungen in der Einstufung von Bediensteten ergeben sich aus tarifrechtlichen Erfordernissen.

STADTWERKE HEPPENHEIM, den 18.08.2016

(Dr. V. Hettler)   (Schultz)  
Techn. Betriebsleiter   i.V. Kaufm. Betriebsleiter

## **DER MAGISTRAT DER KREISSTADT HEPPENHEIM**

Nach Zustimmung der Betriebskommision in ihrer Sitzung vom 01.09.2016 hat der Magistrat in seiner Sitzung vom 14.09.2016 beschlossen, den Entwurf des Wirtschaftsplans 2017 an die Stadtverordnetenversammlung zur Beschlussfassung weiterzuleiten.

Heppenheim, den 15.09.2016



(Rainer Burelbach)  
Bürgermeister



## Beschluss über den Wirtschaftsplan 2017

Aufgrund des § 5 Nr. 4 EigBGes hat die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Heppenheim in ihrer Sitzung vom .....2016 folgenden Wirtschaftsplan der Stadtwerke Heppenheim beschlossen:

### § 1

Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2017 wird wie folgt festgesetzt:

#### Erfolgsplan 2017

	Wasserversorgung	Erträge Aufwendungen	4.051.000 € 3.771.000 €	Jahresergebnis	+ 280.000 €
Bäder		Erträge Aufwendungen	134.000 € 597.000 €	Jahresergebnis	- 463.000 €
Stadtentwässerung		Erträge Aufwendungen	6.642.000 € 6.272.000 €	Jahresergebnis	+370.000 €
<b>Gesamtbetrieb</b>				<b>Jahresergebnis</b>	<b>187.000 €</b>

#### Vermögensplan 2017

	Wasserversorgung	Einnahme Ausgabe	2.490.000 € 2.490.000 €	
Bäder		Einnahme Ausgabe	589.000 € 589.000 €	
Stadtentwässerung		Einnahme Ausgabe	2.591.000 € 2.591.000 €	
<b>Gesamtbetrieb</b>		<b>Einnahme Ausgabe</b>	<b>5.670.000 € 5.670.000 €</b>	

## Beschluss über den Wirtschaftsplan 2017

### § 2

Der Gesamtbetrag der **Kredite**, deren Aufnahme im Wirtschaftsjahr 2017 zur Finanzierung von Ausgaben im Vermögensplan erforderlich ist, wird wie folgt festgesetzt:

**2017**

Wasserversorgung	1.823.000 €
Bäder	51.000 €
<u>Stadtentwässerung</u>	<u>511.000 €</u>
<b>Gesamtbetrieb</b>	<b>2.385.000 €</b>

### § 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

### § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben der mit der StadtKasse verbundenen Sonderkasse der Stadtwerke in Anspruch genommen werden dürfen, beträgt 5.000.000 €.

### § 5

Das Investitionsprogramm für Wasserversorgung, Bäder, und Stadtentwässerung wird beschlossen.

### § 6

Es gilt die anliegende Stellenübersicht.

Heppenheim, den 09.12.2016

Der Magistrat der Kreisstadt Heppenheim



(Rainer Burelbach)  
Bürgermeister



**Stadtwerke Heppenheim**  
**Erfolgsplan 2017**

		<b>Gesamtbetrieb</b>		<b>Erfolgsplan 2017</b>
Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2014 (€)	Ansatz 2016 (€)	Ansatz 2017 (€)
1.	Umsatzerlöse	9.213.931	10.043.000	9.978.000
2.	And. akt. Eigenleistungen	26.120	11.000	11.000
2a	Überdeckung aus Gebührenkalkulation	368.000		169.000
3.	Sonst. betriebliche Erträge	<u>718.729</u>	<u>10.326.781</u>	<u>669.000</u>
4.	Materialaufwand		<u>669.000</u>	<u>10.723.000</u>
4.a	Aufw. f. Roh-, Hilfs- u. BetrStf.	1.317.580	1.407.000	1.450.000
4.b	Aufw. f. bezogene Leistungen	<u>1.732.132</u>	<u>3.049.712</u>	<u>1.786.000</u>
5.	Personalaufwand			
5.a	Löhne und Gehälter	2.019.094	2.135.230	2.194.130
5.b	Soziale Abgaben und Aufwdg.			
f.	Altersvers. u. Unterstzg.	<u>581.037</u>	<u>2.600.131</u>	<u>545.770</u>
6.	Abschreibungen Anlageverm.	2.699.185	2.780.000	2.725.000
7.	Sonst. betriebl. Aufwendungen	<u>1.608.991</u>	<u>9.958.019</u>	<u>1.212.000</u>
8.	Zinsen u.ä. Erträge	74	9.866.000	<u>1.302.000</u>
9.	Zinsen u.ä. Aufwendungen	<u>756.294</u>	3.000	<u>592.000</u>
10.	Ergebnis d. gew. Geschäftstätigk.	<b>-387.459</b>	802.000	198.000
11.	Steuern v. Einkommen u. Ertrag	7.428	58.000	
12.	Sonstige Steuern		11.000	11.000
13.	Jahresergebnis	<b>-394.887</b>	<b>47.000</b>	<b>187.000</b>

## Wasserversorgung

## Erfolgsplan 2017

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2014 (€)	Ansatz 2016 (€)	Ansatz 2017 (€)
1.	Umsatzerlöse	3.195.497	3.486.000	3.486.000
1.a	Ard. akt. Eigenleistungen	26.120	11.000	11.000
2a	Überdeckung aus Gebührenkalkulation	368.000		169.000
2.	Sonst. betriebliche Erträge	<u>379.009</u>	<u>3.968.626</u>	<u>385.000</u>
3.	Materialaufwand		<u>3.882.000</u>	<u>4.051.000</u>
3.a	Aufw. f. Roh-, Hilfs- u. BetrStff.	720.349	803.000	813.000
3.b	Aufw. f. bezogene Leistungen	<u>441.424</u>	<u>1.161.774</u>	<u>425.000</u>
4.	Personalaufwand		<u>909.000</u>	<u>933.000</u>
4.a	Löhne und Gehälter	826.544		
4.b	Soziale Abgaben und Aufwdg. f. Altersvers. u. Unterstzg.	<u>236.489</u>	<u>1.063.033</u>	<u>249.000</u>
5.	Abschreibungen Anlageverm.		<u>511.760</u>	<u>570.000</u>
6.	Sonst. betriebl. Aufwendungen	<u>739.641</u>	<u>3.476.207</u>	<u>555.000</u>
7.	Sonst. Zinsen u.ä. Erträge	74		2.000
8.	Zinsen u.ä. Aufwendungen		<u>197.127</u>	<u>231.000</u>
9.	Ergebnis d. gew. Geschäftstätigk.	295.366		150.000
10.	Steuern v. Einkommen u. Ertrag			139.000
10.a	Sonstige Steuern	5.627		287.000
13.	Jahresergebnis	<b>289.739</b>	<b>143.000</b>	<b>280.000</b>

## 1. Umsatzerlöse

Erläuterungen Erfolgsplan Wasserversorgung					
	alle Beträge in € Kto. Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
8010 Benutzungsgebühren	2.193.416	2.518.000	2.518.000	2.518.000	Gebühr € 1,60/cbm zuzügl. MWSt. = € 1,71 ab 2015
8015 Grundgebühren	763.120	752.000	752.000	752.000	
8020 Wasserlieferungen an Bäder	20.004	23.000	23.000	23.000	
8050 Ertragszuschüsse (Auflösung)	42.008	33.000	33.000	33.000	
8085 Installation./Reparaturen	176.949	160.000	160.000	160.000	
<b>Summe Umsatzerlöse</b>	<b>3.195.497</b>	<b>3.486.000</b>	<b>3.486.000</b>	<b>3.486.000</b>	
<b>2. Aktivierte Eigenleistungen</b>		26.120	11.000	11.000	
<b>2a. Überdeckung aus Gebührenkalkulation</b>		368.000		169.000	
<b>3. Sonstige betriebl. Erlöse</b>					
8601 Miete Geschäfts- Betriebsräume	144.512	158.000	158.000	158.000	von der Stadt+SE: Miete + Nebenk.
8604 Interne Verrechnung Betriebszweige	116.120	120.000	120.000	120.000	für Betriebelektrik, Bad und ö.WC
8050 Ertrag Auflösung Sopo. f. Inv.zusch.	36.030	32.000	32.000	32.000	
Sonstige Erlöse	82.347	75.000	75.000	75.000	u.a. Solarstrom-Vergütung 70T€
<b>Summe Sonstige betriebl. Erläge</b>	<b>379.009</b>	<b>385.000</b>	<b>385.000</b>	<b>385.000</b>	
<b>4. Materialaufwand</b>					
	alle Beträge in € Kto. Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
3001 Strom	154.590	180.000	180.000	170.000	
3010.. Materialverbrauch	102.992	143.000	143.000	143.000	
3006 Fremdbezug Wasser	397.367	400.000	400.000	420.000	
3030 Wareneinkauf RHB-Stoffe	65.400	80.000	80.000	80.000	
<b>4.a Aufw. f. Roh-, Hilfs- u. Betriebsstoffe</b>	<b>720.349</b>	<b>803.000</b>	<b>803.000</b>	<b>813.000</b>	
3105 Unterhaltung Wasserschutzgebiete	540	10.000	10.000	10.000	
3110 Unterhaltung Betriebsgebäude	37.500	25.000	25.000	25.000	
3120 Unterhaltung techn. Einrichtungen	44.959	70.000	70.000	70.000	
Unterhaltung Leitungsnetz	209.682	230.000	230.000	230.000	
3140 Unterhaltung Zähler	20.627	31.000	31.000	31.000	
3180 Trinkwasseruntersuchung	29.433	29.000	29.000	29.000	
4540 Kfz-Rep.u.-Wartung	7.800	16.000	16.000	16.000	
Sonstige Aufwendungen	90.884	14.000	14.000	16.000	Zeitarbeit in 2014
<b>4.b Aufw. f. bezogene Leistungen</b>	<b>441.424</b>	<b>425.000</b>	<b>425.000</b>	<b>425.000</b>	
<b>4. Summe Materialaufwand</b>		1.161.774	1.228.000	1.238.000	

## 5. Personalaufwand

Kto.	alle Beiträge in € Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
4111	Vergütungen Verwaltung	307.174	253.000	330.000	
	Vergütungen Betrieb	84.600	94.000	96.000	
4101	Löhne techn. Bereich	404.128	525.000	470.000	eine zusätzliche Elektrikerstelle ab 2016
	Ausbildungsaufwand	15.312	10.000	10.000	
	Leistungszulage nach TVöD	8.000	8.000	8.000	
4120,	Personaldeckungsreserve	7.330	12.000	12.000	
	Sonstige Personalkosten		7.000	7.000	
5.a	Löhne und Gehälter	826.544	909.000	933.000	
4138	Umlage u. Arbeitgeberanteil Berufsgenossenschaft	228.489	233.000	240.000	
		8.000	8.000	9.000	
5.b	Soziale Abgaben und Aufwdg. für Altviers. u. Unterszg.	236.489	241.000	249.000	
5.	Summe Personalaufwand	1.063.033	1.150.000	1.182.000	

## 6. Abschreibungen

Kto.	alle Beiträge in € Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
4830	Abschreibung	511.760	570.000	570.000	ermittelt aus AfA-Vorschau

## 7. Sonstige betriebliche Aufwendungen

Kto.	alle Beiträge in € Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
4905	Konzessionsabgabe	280.000	200.000	260.000	
	Sonst. Aufwand des Betriebes	174.447	63.000	63.000	
4901	Verwaltungskostenbeiträge (Stadt)	106.200	139.000	137.300	
4210	Mieten und Pachten	16.712	15.000	17.000	für Elektrik auf KA
4955	Datenverarbeitung + Erstattung an Stadt	34.300	25.000	34.700	
4957	Abschluß.- und Prüfungskosten	10.000	12.000	12.000	
	Sonst. Aufwand der Verwaltung	117.982	101.000	111.000	
	Summe Sonst. betriebl. Aufwendungen	739.641	555.000	635.000	

**Erläuterungen Erfolgsplan Wasserversorgung**

<b>8. Sonstige Zinsen u. ähnliche Erträge</b>	74	2.000		Guthabenzinsen Kassenbestand
---	----	-------	--	------------------------------

**9. Zinsen u.ä. Aufwendungen**

<b>alle Beträge in €</b> <b>Kto.</b> <b>Bezeichnung</b>	<b>Ergebn.</b> <b>14 vorl.</b>	<b>Plan</b> <b>2016</b>	<b>Plan</b> <b>2017</b>	<b>Bemerkungen</b>
2115 Zinsen inn. Kassenkredit		1.000	1.000	
2110 Zinsen für Darlehen	197.127	230.000	138.000	
<b>Summe Zinsen</b>	<b>197.127</b>	<b>231.000</b>	<b>139.000</b>	

**11. Steuern v. Einkommen u. Ertrag**

<b>alle Beträge in €</b> <b>Kto.</b> <b>Bezeichnung</b>	<b>Ergebn.</b> <b>14 vorl.</b>	<b>Plan</b> <b>2016</b>	<b>Plan</b> <b>2017</b>	<b>Bemerkungen</b>
4330 Gewerbesteuer				
2200 Körperschaftssteuer+Soli				

**12. sonstige Steuern**

<b>Grund- u. Kfz Steuer</b>	5.627	7.000	7.000	
<b>sonstige Steuern</b>	<b>5.627</b>	<b>7.000</b>	<b>7.000</b>	
<b>13. Jahresergebnis</b>	<b>289.739</b>	<b>143.000</b>	<b>280.000</b>	

**Bäder**      **Erfolgsplan 2017**

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2014 (€)	Ansatz 2016 (€)	Ansatz 2017 (€)
1.	Umsatzerlöse	112.004	130.000	130.000
2.	Sonst. betriebliche Erträge	<u>26.270</u>	<u>4.000</u>	<u>4.000</u>
3.	Materialaufwand			
3.a	Aufw. f. Roh-, Hilfs- u. BetrStf.	128.090	135.000	135.000
3.b	Aufw. f. bezogene Leistungen	<u>109.809</u>	<u>69.000</u>	<u>69.000</u>
4.	Personalaufwand			
4.a	Löhne und Gehälter	195.768	187.230	195.130
4.b	Soziale Abgaben und Aufwdg. f. Altersvers. u. Unterstützg.	<u>46.204</u>	<u>49.770</u>	<u>51.870</u>
5.	Abschreibungen Anlageverm.			
6.	Sonst. betriebl. Aufwendungen			
7.	Sonst. Zinsen u.ä. Erträge			
8.	Zinsen u.ä. Aufwendungen	18.000	724.828	10.000
8.	Jahresergebnis	<b>-586.554</b>	<b>-466.000</b>	<b>-463.000</b>

## 1. Umsatzerlöse

Kto. Bezeichnung	alle Beträge in €	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
Benutzungsgebühren	112.004	130.000	130.000		

## 2. Sonstige betriebl. Erträge

Pacht Kiosk, sonst. Erträge	26.270	4.000	4.000	
-----------------------------	--------	-------	-------	--

## 3. Materialaufwand

Kto. Bezeichnung	alle Beträge in €	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
3110 Unterhaltung Betriebsanlagen	18.600	25.000	25.000		
3120 Unterhaltung techn. Einrichtungen	54.946	17.000	17.000		
3196 Grundbesitzabgaben	52.630	55.000	55.000		
3002 Heizung	24.482	30.000	30.000		
4240 Reinigung	16.903	10.000	10.000		
3190 Müll	3.160	2.000	2.000		
3001 Strom	50.978	50.000	50.000		
3030 Betriebskosten	16.200	15.000	15.000		davon ca 2.5 T€ für Sonderbach
<b>Materialaufwand</b>	<b>237.900</b>	<b>204.000</b>	<b>204.000</b>		

434

## 4. Personalausgaben

Zeitarbeit	55.765	63.000	63.000	
Personalausgaben (eigene)	186.207	174.000	184.000	

## 5. Abschreibungen

	155.000	80.000	75.000	ab 2014 deutlicher Rückgang
--	---------	--------	--------	-----------------------------

## 6. Sonst. betriebl. Aufwendungen

4901 Verwaltungskostenbeiträge Stadt	6.000	6.000	6.000	
4903 Verrechnung Kosten Verwaltung WV+SE	33.040	37.000	37.000	
Verrechnung Miete Betriebsgeb. an WV	5.700	7.000	7.000	
sonstige Kosten	20.216	12.000	12.000	
4957 Wirtschaftsprüfung	2.000	2.000	2.000	
3140 Zuschuss Vereinsbad Sonderbach	5.000	5.000	5.000	gemäß Betreibervertrag
<b>Sonst. betriebl. Aufwendungen</b>	<b>71.956</b>	<b>69.000</b>	<b>69.000</b>	

## 7. Zinsaufwendungen

	18.000	10.000	2.000	
--	--------	--------	-------	--

## 8. Jahresergebnis

	-586.554	-466.000	-463.000	
--	----------	----------	----------	--

## Stadtentwässerung

### Erfolgsplan 2017

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2014 (€)	Ansatz 2016 (€)	Ansatz 2017 (€)
1.	Umsatzerlöse	5.906.430	6.427.000	6.362.000
2.	Sonst. betriebliche Erträge	<u>313.450</u>	<u>280.000</u>	<u>280.000</u>
3.	Materialaufwand			
3.a	Aufw. f. Roh-, Hilfs- u. BetrStff.	469.140	469.000	502.000
3.b	Aufw. f. bezogene Leistungen	<u>1.180.899</u>	<u>1.292.000</u>	<u>1.284.000</u>
4.	Personalaufwand			
4.a	Löhne und Gehälter	996.782	1.039.000	1.066.000
4.b	Soziale Abgaben und Aufwdg. f. Altersvers. u. Unterstzg.	<u>298.344</u>	<u>255.000</u>	<u>287.000</u>
5.	Abschreibungen Anlageverm.	2.032.425	2.130.000	2.080.000
6.	Sonst. betriebl. Aufwendungen	<u>797.394</u>	<u>5.774.984</u>	<u>5.588.000</u>
7.	Sonst. Zinsen u.ä. Erträge			
8.	Zinsen u.ä. Aufwendungen	<u>541.167</u>	<u>561.000</u>	<u>451.000</u>
9.	Ergebnis d. gew. Geschäftstätigk.	<b>-96.271</b>	<b>374.000</b>	<b>374.000</b>
10.a	Sonstige Steuern	1.801	4.000	4.000
11.	Jahresergebnis	<b>-98.072</b>	<b>370.000</b>	<b>370.000</b>

**1. Umsatzerlöse**

Kto.	alle Beträge in € Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
8010,	(Schmutzwassergebühren	3.175.573	3.700.000	3.640.000	Gebühr 3,10 €/cbm ab 2015
	Schmutzwassergebühr, vorgereinigt	370.000	330.000	330.000	Gebühr 1,16 €/cbm
8040	Starkverschmutzterzuschlag	13.014	100.000	100.000	CSB-Überschreitungen
8030	Niederschlagswassergebühren	1.367.012	1.350.000	1.450.000	Gebühr 0,50/qm abflussw. Fläche
8020	Oberflächenentwässerung Stadt	416.000	420.000	320.000	
8610	Flotatannahme	40.500	40.000	40.000	aus Lj-Vorklarwerk (tats. Messergebnisse x 18 €/m³)
8605	Bedürfnisanstalten Stadt Kostenerst.	48.900	55.000	60.000	
8650	Bedürfnisanstalten, Benutzergebühren	4.750	5.000	5.000	
8606	Kostenerstatt. Verwalt. Geb.	2.600	2.000	2.000	
8050	Ertragszuschüsse (Auflösung)	427.120	390.000	380.000	rückläufig mangels Beitragserhebung in den letzten Jahren
8096	Gebühren Schlammsaugwagen	40.961	35.000	35.000	
<b>1.</b>	<b>Summe Umsatzerlöse</b>	<b>5.906.430</b>	<b>6.427.000</b>	<b>6.362.000</b>	

**2. Sonstige betriebliche Erträge**

Kto.	alle Beträge in € Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
	sonstige Erträge	156.464	133.000	133.000	
436	Untersuchungsgebühr (EKVO)	15.984	5.000	5.000	
8080	Instandhaltung./Reparatur	24.002	25.000	25.000	
2650	Kapitaldiensterstattung Stadt / sonstige	117.000	117.000	117.000	davon 67 T€ Stadt
<b>2.</b>	<b>Summe Sonstige betriebliche Erträge</b>	<b>313.450</b>	<b>280.000</b>	<b>280.000</b>	

**3. Materialaufwand**

Kto.	alle Beträge in € Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
3001	Strom	216.300	185.000	210.000	
3030	Wareneinkauf RHB-Stoffe	160.700	200.000	200.000	
	Sonst. Betriebskosten	92.140	84.000	92.000	
<b>3.a</b>	<b>Aufw. f. Roh-, Hilfs- u. Betr.Stoffe</b>	<b>469.140</b>	<b>469.000</b>	<b>502.000</b>	

<sup>436</sup>

**Erläuterungen Erfolgsplan Stadtentwässerung**

Kto.	alle Beträge in € Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
3120	Unterhaltung Betriebsgebäude	18.672	20.000	20.000	
3130..	Unterhaltung techn. Einrichtungen	208.036	262.000	260.000	
3150	Unterhaltung Leitungs-/Hausanschl.	433.041	420.000	420.000	
4540	Kfz-Reparaturen	50.955	80.000	80.000	
3180	Abwasseruntersuchung	23.012	36.000	35.000	
3190	Abfallbeseitigung	10.996	10.000	10.000	
3080	Abfall Kanalreinigung	7.297	6.000	6.000	
3089	Kalkschlammbefreiung	27.696	70.000	60.000	
3191	Sonstiges	243.997	220.000	220.000	
4370	Umlage Abw.Verband Weinheim	10.000	10.000	10.000	
3195	Umlage Abw.Verband Ob.Weschnitztal	47.896	35.000	40.000	für ST Oberlaudenbach
3194	Aufw. f. bezogene Leistungen	109.300	120.000	120.000	für ST Mittersh./Scheuerb. und Wald-E.
<b>3.b</b>	<b>Aufw. f. bezogene Leistungen</b>	<b>1.180.899</b>	<b>1.292.000</b>	<b>1.284.000</b>	
<b>3.</b>	<b>Summe Materialaufwand</b>	<b>1.650.039</b>	<b>1.761.000</b>	<b>1.786.000</b>	

**4. Personalaufwand**

Kto.	alle Beträge in € Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
4111	Vergütungen Verwaltung	296.938	338.000	350.000	
	Vergütungen Betrieb	76.000	77.000	77.000	
4101	Löhne techn. Bereich	612.984	600.000	615.000	
	Ausbildungsaufwand				
	Leistungszulage nach TVöD				
	Personaleckungsreserve				
	Sonstige Personalkosten				
<b>4.a</b>	<b>Löhne und Gehälter</b>	<b>996.782</b>	<b>1.039.000</b>	<b>1.066.000</b>	
<b>4.138</b>	<b>Umlage und Arbeitgeberanteil Berufsgenossenschaft</b>	<b>278.944</b>	<b>248.000</b>	<b>280.000</b>	
<b>4.b</b>	<b>Soziale Abgaben und Aufwdg. für Altersvers. u. Unterszg.</b>	<b>8.600</b>	<b>7.000</b>	<b>7.000</b>	
<b>4.</b>	<b>Summe Personalaufwand</b>	<b>298.344</b>	<b>255.000</b>	<b>287.000</b>	

Erläuterungen Erfolgsplan Stadtentwässerung

Kto.	alle Beträge in € Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
<b>5. Abschreibung</b>		2.032.425	2.130.000	2.080.000	

**6. Sonstige betriebliche Aufwendungen**

Kto.	alle Beträge in € Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
4902	Abwasserabgabe	82.933	90.000	90.000	
	Sonst. Aufwand des Betriebes	272.995	108.100	108.000	mobile Schlammentwässerung in 2014
4901	Verwaltungskostenbeiträge (Stadt)	143.500	174.900	173.000	
3040	interne Verrechnung Tarifzähler WV	3.500	4.000	4.000	
4903	Verrechnung an Wasservers. (WV)	92.113	68.000	80.000	
2020	Periodenfremde Aufwendungen				
4210	Mieten/Pachten	26.012	38.000	38.000	
4955	Datenverarbeitung + Erstattung an Stadt	44.986	34.000	34.000	
4957	Abschluß/Prüfungskosten	10.060	13.000	13.000	
	Sonst. Aufwand der Verwaltung	121.294	58.000	58.000	Datenerhebung/Kalkulation in 2014 52 T€
	<b>Summe Sonst. betriebl. Aufwendungen</b>	<b>797.394</b>	<b>588.000</b>	<b>598.000</b>	

**7. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge**

Kto.	alle Beträge in € Bezeichnung	Ergebn. 14 vorl.	Plan 2016	Plan 2017	Bemerkungen
	Zins u. sonst. Erträge		1.000		

**8. Zinsen u.ä. Aufwendungen**

2115	Zinsen Kassenkredit	541.167	1.000	1.000	
2110	Zinsen für Darlehen		560.000	450.000	
	<b>Summe Zinsen u.ä. Aufwendungen</b>	<b>541.167</b>	<b>561.000</b>	<b>451.000</b>	

**10. Sonstige Steuern**

		1.801	4.000	4.000	
	<b>11. Jahresergebnis</b>	<b>-98.071</b>	<b>370.000</b>	<b>370.000</b>	Eigenkapitalverzinsung 2,5 %



## Gesamtbetrieb

## Vermögensplan für das Wirtschaftsjahr 2017

Deckungsmittel (Mittelherkunft)		Lfd. Nr.	Ausgaben (Mittelverwendung)	Lfd. Nr.	Verpflichtungs- ermächtigungen Euro
Lfd. Nr.	Bezeichnung	2017 Euro	Bezeichnung	2017 Euro	
1a.	Verlustausgleich durch die Stadt (lfd.Jahr)	463.000	1. Sachanlagen und immaterielle Anlage- werte für den Gesamtbetrieb	3.731.000	
1b.	Verlustausgleich durch die Stadt (Vorjahr)	0	2. Finanzanlagen		
2.	Zuführungen zu Rücklagen abzüglich Entnahmen	100.000	3. Tilgung von Krediten	1.476.000	0
3.	Zuführungen zu langfristigen Rückstellungen abzüglich Entnahmen	17.000	4. Jahresverlust (Betriebszweig Bäder)	463.000	
4.	Zuführungen zu Sonderposten mit Rück- lageanteil abzüglich Entnahmen				
5.	Abschreibungen und Anlagenabgänge (ohne Nr. 6)	2.725.000			
6.	Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse				
7.	Zuschüsse Nutzungsberchtigter abzgl. Entnahmen aus Pos. C der Passivseite "Empfangene Ertragszuschüsse"	-20.000			
8.	Rückflüsse aus gewährten Darlehen				
9.	Kredite				
	a) von der Gemeinde				
	b) von Dritten	2.385.000			
11.	Deckungsmittel des Vermögensplans insgesamt	5.670.000	6. Ausgaben/Verpflichtungsermächtigungen des Vermögensplans insgesamt	5.670.000	0

## Betriebszweig Wasserversorgung

## Vermögensplan für das Wirtschaftsjahr 2017

Lfd. Nr. Bezeichnung	Deckungsmittel (Mittelherkunft)	Lfd. Nr. Bezeichnung	Ausgaben (Mittelverwendung)		Verpflichtungs- ermächtigungen Euro	
			2017 Euro	2017 Euro		
			1	2	4	5
1.	Zuführungen zum Stammkapital		0	1. Sachanlagen und immaterielle Anlage- werte für den Betriebszweig Wasserversorgung	2.040.000	0
2.	Zuführungen zu Rücklagen abzüglich Entnahmen		100.000	2. Finanzanlagen	450.000	0
3.	Zuführungen zu langfristigen Rückstellungen abzüglich Entnahmen		0	3. Tilgung von Krediten	0	0
4.	Zuführungen zu Sonderposten mit Rück- lageanteil abzüglich Entrahmen		17.000	4. Rückzahlung von Stammkapital	0	0
5.	Abschreibungen und Anlagenabgänge (ohne Nr. 6)		570.000	5. Sonstiges	0	0
6.	Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse		0			
7.	Zuschüsse Nutzungsberechtigter abzgl. Entnahmen aus Pos. C der Passivseite "Empfangene Ertragszuschüsse"		-20.000			
8.	Rückflüsse aus gewährten Darlehen		0			
9.	Kredite					
	a) von der Gemeinde		0			
	b) von Dritten		1.823.000			
10.	Jahresergebnis		0			
11.	Deckungsmittel des Vermögensplans insgesamt		2.490.000	6. Ausgaben/Verpflichtungsermächtigungen des Vermögensplans insgesamt	2.490.000	0

## Ausgaben

### Erläuterungen Vermögensplan Wasserversorgung

#### 1. Anlageähnliche Rechte

Nr.	Ausgaben in €	Plan 2017	Gesamt-ausgabe	bisher bereitgestellt	Bemerkungen
1.1	EDV-Software, Lizzenzen	20.000			
1.2	Bestandspläne, diverse Planungskosten	10.000			
1.3	Wasserrechte, Konzessionen	5.000			
	<b>Summe</b>	<b>35.000</b>			

#### 2. Grundstücke mit Bauten

2.1	Prozessleitsystem (PLS)	50.000	425.000	225.000	
-----	-------------------------	--------	---------	---------	--

#### 3. Wassergewinnungsanlagen

Nr.	Ausgaben in €	Plan 2017	Gesamt-ausgabe	bisher bereitgestellt	Bemerkungen
3.3	Rekonstruktion Wasserwerk HP-Technologie- 1.000.000m³/a	960.000	960.000	0	

#### 4. Speicherung, Druckregelung

Nr.	Ausgaben in €	Plan 2017	Gesamt-ausgabe	bisher bereitgestellt	Bemerkungen
4.1	Sanierung PW- Bollerts / Hambach	100.000	250.000	50.000	
4.2	Frequenz geregelte Pumpen in -Druckmindernstation, später Erweiterung	20.000	125.000	20.000	
4.3	Erweiterung Zwischenspeicher Sonderbach NZ um ca. 150m³	10.000	200.000	0	
4.3	Umräumungen / Türen	20.000			
	<b>Summe</b>	<b>150.000</b>			

#### 5. Leitungsnetz und Hausanschl.

Nr.	Ausgaben in €	Plan 2017	Gesamt-ausgabe	bisher bereitgestellt	Bemerkungen
5.3	Baugeb. Nordstadt I (Verdichtung)	20.000	40.000	20.000	
5.4	Baugeb. Nordstadt II - Anschluss an das bestehende TW - Netz-SWHP	20.000	40.000	20.000	
5.7	TW Leitung >Kleine Feldstraße< 180m	150.000	150.000	0	
5.8	TW - Leitung >Wiegandstraße< 270m	220.000	220.000	0	
5.11	Verbbindungsleitung im Kanonenweg	60.000	250.000	0	
5.9	Einzelmaßnahmen	100.000			
5.10	Hausanschlüsse				
	<b>Summe</b>	<b>820.000</b>			

#### 8. Maschinen, Messeinrichtungen

8.1	Maschinen, Zähler	10.000	0		
-----	-------------------	--------	---	--	--

#### 9. Betr. u. Geschäftsausstg.

Nr.	Ausgaben in €	Plan 2017	Gesamt-ausgabe	bisher bereitgestellt	Bemerkungen
9.1	Allg. Betriebs- u. Geschäftsausstattung, EDV	15.000	0		

	<b>Summe Sachanlagen</b>	<b>2.040.000</b>			
--	--------------------------	------------------	--	--	--

## Betriebszweig Bäder

## Vermögensplan für das Wirtschaftsjahr 2017

Lfd. Nr.	Bezeichnung	Deckungsmittel (Mittelherkunft)		Ausgaben (Mittelverwendung)	2017 Euro	2017 Euro	Verpflichtungs- ermächtigungen Euro
		Lfd. Nr.	Bezeichnung				
		2017 Euro	1		2	4	5
1a.	Verlustausgleich durch die Stadt (lfd. Jahr)	463.000	1.	Sachanlagen und immaterielle Anlage- werte für den Betriebszweig Bäder		60.000	
1b.	Verlustausgleich durch die Stadt (Vorjahre)	0				0	
5.	Abschreibungen und Anlagenab- gänge (ohne Nr. 6)	75.000	2.	Finanzanlagen		66.000	
6.	Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse	0	3.	a) Tilgung von Krediten b) Sondertilgung		0	
9.	Kredite a) von der Gemeinde b) von Dritten	0	4.	Rückzahlung von Stammkapital		0	
11.	Deckungsmittel des Vermögensplans insgesamt	51.000	5.	Jahresverlust		463.000	
		589.000	6.	Ausgaben/Verpflichtungsermächtigungen des Vermögensplans insgesamt		589.000	

Erläuterungen Vermögensplan Bäder		
Ausgaben in €	Plan 2017	Bemerkungen
2. Grundstücke mit Bauten jährliche Kleininvestitionen	30.000	
9 Betr. u. Geschäftsausstg. Allg. Betriebs- u. Geschäftsausstattung, EDV	30.000	
Summe Sachanlagen	60.000	

## Betriebszweig Stadtentwässerung

## Vermögensplan für das Wirtschaftsjahr 2017

Lfd. Nr.	Deckungsmittel (Mittelherkunft) Bezeichnung	2017 Euro	Lfd. Nr.	Ausgaben (Mittelverwendung) Bezeichnung	2017 Euro	Verpflichtungs- vermögens- ermächtigungen Euro
1.	Zuführungen zum Stammkapital		1.	Sachanlagen und immaterielle Anlage- werte für den Betriebszweig Stadtentwässerung	1.631.000	
2.	Zuführungen zu Rücklagen abzüglich Entnahmen		2.	Finanzanlagen	0	
3.	Zuführungen zu langfristigen Rückstellungen abzüglich Entnahmen		3.	Tilgung von Krediten Sondertilgung	960.000	
4.	Zuführungen zu Sonderposten mit Rück- lageanteil abzüglich Entrahmen	0	4.	Rückzahlung von Stammkapital	0	
5.	Abschreibungen und Anlagenabgänge (ohne Nr. 6)	2.080.000	5.	Jahresverlust		
6.	Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse	0				
7.	Zuschüsse Nutzungsberechtigter abzgl. Entnahmen aus Pos. C der Passivseite: "Empfangene Ertragszuschüsse"	0				
8.	Rückflüsse aus gewährten Darlehen	0				
9.	Kredite a) von der Gemeinde b) von Dritten	511.000				
10.	Jahresüberschuss	0				
11.	Deckungsmittel des Vermögensplans insgesamt	2.591.000	6.	Ausgaben/Verpflichtungsermächtigungen des Vermögensplans insgesamt	2.591.000	0

## Deckungsmittel Ausgaben

### Erläuterungen Vermögensplan Stadtentwässerung

#### 1. Anlageähnliche Rechte

Nr.	Ausgaben in €	Plan 2017	Gesamt-ausgabe	bisher bereitgestellt	Bemerkungen
1.1 EDV-Software		10.000			
1.3 Bestandspläne, diverse Planungskosten		10.000			
<b>Summe</b>		<b>20.000</b>			

#### 2. Grundstücke mit Bauten

Nr.	Ausgaben in €	Plan 2017	Gesamt-ausgabe	bisher bereitgestellt	Bemerkungen
2.4 Fahrzeughalle-Fertigstellg. (Setzrisschäden)		250.000	850.000	600.000	
Gerinne Roh-/Regenwasser (KA)		50.000	100.000		
Ergänzung Messnetz (KA)		50.000	140.000		
Belüfter für alle 4 SBR-Becken		250.000	0		
Ersatz der 5 Gebläse		200.000	0		
Zuluftsanierung Gebläsehalle		30.000	0		
Schlammzwischenspeicher (neben VK-West)		30.000	0		
Ablaufspeicher-Abdeckung		65.000	0		
Hoferneuerung		70.000	0		
<b>Summe</b>		<b>995.000</b>			

#### 6. Pumpstationen, RW-Behandl.

Nr.	Ausgaben in €	Plan 2017	Gesamt-ausgabe	bisher bereitgestellt	Bemerkungen
Pumpwerk Schwarzer Graben, E-Technik		70.000	0	0	
6.3 PW Neißestr.(Dr.-H.-Winter-Str.) Anschlusskanalisation		210.000	510.000	0	auf 2017 verschoben
<b>Summe</b>		<b>280.000</b>			

## 7. Kanalnetz und Hausanschl.

Erläuterungen Vermögensplan Stadtentwässerung					
	Ausgaben in €		Plan 2017	Gesamt-ausgabe	bisher bereitgestellt
Nr.					Bemerkungen
7.20	Sicherung Schmutzwasserableitung Nord II Dückerung Eisenbahn - Hambach		10.000	420.000	0
7.23	Maßn. u.a. aus Inv.programm der Stadt u. Kreis Bergstr.		200.000		
7.24	Hausanschlüsse		100.000		
	<b>Summe</b>		<b>310.000</b>		
<b>8. Maschinen, Meßeinrichtungen</b>					
	Ausgaben in €		Plan 2017	Gesamt-ausgabe	bisher bereitgestellt
Nr.					Bemerkungen
8.1	Techn Anlagen / Masch.		6.000		
	<b>Summe</b>		<b>6.000</b>		
<b>9. Betr. u. Geschäftsausstg.</b>					
	Ausgaben in €		Plan 2017	Gesamt-ausgabe	bisher bereitgestellt
Nr.					Bemerkungen
9.1	Allg. Betriebs- u. Geschäftsausstattung, EDV		20.000		
	<b>Summe</b>		<b>20.000</b>		
	<b>Summe Sachanlagen</b>		<b>1.631.000</b>		
	<b>Summe alle Betriebszweige</b>		<b>3.731.000</b>		

**Stadtwerke Heppenheim**

**Finanzplan 2017**

## Gesamtbetrieb

### Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2017

A Übersicht über die Entwicklung der Ausgaben und der Deckungsmittel des Vermögensplans (§ 19 Nr. 1 EiGBGes)		2016	2017	2018	2019	2020
Nr.	Deckungsmittel (Mittelherkunft) in €					
1.	Verlustausgleich durch die Stadt (lfd.Jahr) Verlustausgleich durch die Stadt (Vorjahre)	466.000 60.000	463.000 0	450.000 0	450.000 0	450.000 0
2.	Zuführungen zu Rücklagen abzüglich Entnahmen	0 110.000	0 100.000	0 110.000	0 110.000	0 110.000
3.	Zuführungen zu langfristigen Rückstellungen abzüglich Entnahmen					
4.	Zuführungen zu Sonderposten mit Rück- lageanteil abzüglich Entnahmen	0 17.000	0 17.000	0 16.000	0 16.000	0 16.000
5.	Abschreibungen und Anlagenabgänge (ohne Nr. 6)	2.780.000 0	2.725.000 0	2.734.000 0	2.733.000 0	2.752.000 0
6.	Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0
7.	Zuschüsse Nutzungsberechtigter abzgl. Entnahmen aus Pos. C der Passivseite "Empfangene Ertragszuschüsse"	0 0 <b>-336.000</b>	0 0 <b>-20.000</b>	0 0 <b>-216.000</b>	0 0 <b>-215.000</b>	0 0 <b>-215.000</b>
8.	Rückflüsse aus gewährten Darlehen	0	0	0	0	0
9.	Kredite a) von der Gemeinde b) von Dritten	0 2.201.000	0 2.385.000	0 3.309.000	0 4.335.000	0 995.000
10.	Jahresergebnis	0	0	0	0	0
11.	Deckungsmittel insgesamt	5.298.000	5.670.000	6.403.000	7.429.000	4.108.000

## Gesamtbetrieb

## Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2017

A Übersicht über die Entwicklung der Ausgaben und der Deckungsmittel des Vermögensplans (§ 19 Nr. 1 EigBGes)						
Nr.	Ausgaben (Mittelverwendung) in €	2016	2017	2018	2019	2020
-						
1. Sachanlagen und immaterielle Anlage- werte für den Gesamtbetrieb		3.637.000	3.731.000	4.499.000	5.516.000	2.196.000
2. Finanzanlagen						
3. a) Tilgung von Krediten	1.195.000	1.476.000	1.443.000	1.453.000	1.453.000	
b) Sondertilgung	0	0	11.000	10.000	9.000	
4. Rückzahlung von Stammkapital	0	0	0	0	0	0
5. Jahresverlust	466.000	463.000	450.000	450.000	450.000	
6. Ausgaben insgesamt	5.298.000	5.670.000	6.403.000	7.429.000	4.108.000	

## Gesamtbetrieb

## Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2017

B Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Gemeinde auswirken (§ 19 Nr.2 EigBGes)						
Nr. Einnahmen	in €	2016	2017	2018	2019	2020
1. Zuweisung zur Eigenkapitalaufstockung		0	0	0	0	0
2a. Zuweisung zum Verlustausgleich (lfd.Jahr)		466.000	463.000	450.000	450.000	450.000
2b. Verlustausgleich durch die Stadt (Vorjahre)		60.000	1.000	0	0	0
3. a) Verwaltungskostenbeiträge, Zinsen		117.000	67.000	67.000	67.000	67.000
b) Kapitaldienstentlastungen		144.000	144.000	144.000	144.000	144.000
c) Miete Betriebsgebäude		420.000	320.000	320.000	320.000	320.000
d) Oberflächenentwässerung		55.000	60.000	60.000	60.000	60.000
e) Erstattung Bedürfnisanstalten		0	0	0	0	0
4. Darlehen der Gemeinde						
<b>Summe</b>		1.263.000	1.054.000	1.041.000	1.041.000	1.041.000
<b>Ausgaben</b>						
1. Gewinnabführungen						
2. Konzessionsabgaben		200.000	260.000	280.000	286.000	292.000
3. a) Verwaltungskostenbeiträge		315.900	316.300	310.200	315.200	316.700
b) EDV		4.600	33.300	26.100	22.300	22.500
c) Zinsen		1.000	0	0	0	0
d) Unterhaltung Vorfluter, Bauhofleistungen		220.000	50.000	50.000	50.000	50.000
4. Eigenkapitalrückzahlungen		0	0	0	0	0
5. Tilgung von Darlehen der Gemeinde		0	0	0	0	0
<b>Summe</b>		741.500	659.600	666.300	673.500	681.200
<b>Saldo</b>		521.500	394.400	374.700	367.500	359.800

## Betriebszweig Wasserversorgung

## Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2017

A Übersicht über die Entwicklung der Ausgaben und der Deckungsmittel des Vermögensplans (\\$ 19 Nr. 1 EiG/Ges)						
	in €	2016	2017	2018	2019	2020
Nr.	<u>Deckungsmittel</u> (Mittelherkunft)					
1.	Zuführungen zum Stammkapital	0	0	0	0	0
2.	Zuführungen zu Rücklagen abzüglich Entnahmen	110.000	100.000	110.000	110.000	110.000
3.	Zuführungen zu langfristigen Rückstellungen abzüglich Entnahmen					
4.	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil abzüglich Entnahmen	17.000	17.000	16.000	16.000	16.000
5.	Abschreibungen und Anlagenabgänge (ohne Nr. 6)	570.000	570.000	580.000	600.000	600.000
6.	Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse	0	0	0	0	0
7.	Zuschüsse Nutzungsberechtigter abzgl. Entnahmen aus Pos. C der Passivseite "Empfangene Ertragszuschüsse"	-26.000	-20.000	-16.000	-15.000	-15.000
8.	Rückflüsse aus gewährten Darlehen	0	0	0	0	0
9.	Kredite	0	0	0	0	0
	a) von der Gemeinde					
	b) von Dritten					
10.	Jahresergebnis					
11.	Deckungsmittel insgesamt	1.080.000	2.490.000	1.853.000	1.915.000	1.060.000

## Betriebszweig Wasserversorgung

## Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2017

A Übersicht über die Entwicklung der Ausgaben und der Deckungsmittel des Vermögensplans (§ 19 Nr. 1 EigBGes)						
	in €	2016	2017	2018	2019	2020
Nr.	Ausgaben (Mittelverwendung)					
1.	Sachanlagen und immaterielle Anlage-werte für den Betriebszweig Wasserversorgung	780.000	2.040.000	1.393.000	1.465.000	610.000
2.	Finanzanlagen	300.000	450.000	460.000	450.000	450.000
3.	Tilgung von Krediten	0	0	0	0	0
4.	Rückzahlung von Stammkapital	0	0	0	0	0
5.	Sonstiges	0	0	0	0	0
6.	Ausgaben insgesamt	1.080.000	2.490.000	1.853.000	1.915.000	1.060.000

## Betriebszweig Wasserversorgung

## Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2017

B Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Gemeinde auswirken (§ 19 Nr.2 EigBGes)						
Nr. Einnahmen	2016	2017	2018	2019	2020	
1. Zuweisung zur Eigenkapitalaufstockung	0	0	0	0	0	0
2. Zuweisung zum Verlustausgleich	0	0	0	0	0	0
5. a) Verwaltungskostenbeiträge	0	0	0	0	0	0
b) Zinsen (Liquidität Stadtkasse)	1.000	0	0	0	0	0
c) Miete Betriebsgebäude	144.000	144.000	144.000	144.000	144.000	144.000
4. Darlehen der Gemeinde	0	0	0	0	0	0
<b>Ausgaben</b>						
1. Gewinnabführungen						
2. Konzessionsabgaben	200.000	260.000	280.000	286.000	292.000	292.000
3. a) Verwaltungskostenbeiträge	139.000	137.300	135.000	135.000	135.000	135.000
b) EDV	2.000	16.000	12.500	10.500	10.500	10.600
c) Zinsen	1.000	0	0	0	0	0
4. Eigenkapitalrückzahlungen	0	0	0	0	0	0
5. Tilgung von Darlehen der Gemeinde	0	0	0	0	0	0

## Betriebszweig Bäder

## Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2017

A Übersicht über die Entwicklung der Ausgaben und der Deckungsmittel des Vermögensplans (§ 19 Nr. 1 EigBGes)						
	in €	Nr. Deckungsmittel (Mittelherkunft)	2016	2017	2018	2019
2a. Verlustausgleich durch die Stadt (lfd.Jahr)			466.000	463.000	450.000	450.000
2b. Zuweisung zum Verlustausgleich (Vorjahre)			60.000			
5. Abschreibungen und Anlagenabgänge (ohne Nr. 6)			80.000	75.000	74.000	73.000
6. Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse						72.000
9. Kredite						0
a) von der Gemeinde						
b) von Dritten			75.000	51.000	0	0
11. Deckungsmittel insgesamt			681.000	589.000	524.000	523.000
<b>Ausgaben (Mittelverwendung)</b>						
1. Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte für den Betriebszweig Bäder			60.000	60.000	60.000	60.000
2. Finanzanlagen						
3. a) Tilgung von Krediten			155.000	66.000	3.000	3.000
b) Sondertilgung			0	0	11.000	10.000
4. Rückzahlung von Stammkapital			0	0	0	9.000
5. Jahresverlust			466.000	463.000	450.000	0
6. Ausgaben insgesamt			681.000	589.000	524.000	523.000
						522.000

## Betriebszweig Bäder

## Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2017

B Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Gemeinde auswirken (§ 19 Nr.2 EigBGes)						
Nr. Einnahmen	in €	2016	2017	2018	2019	2020
1. Zuweisung zur Eigenkapitalaufstockung		0	0	0	0	0
2. Zuweisung zum Verlusttausgleich (lfd.Jahr) Zuweisung zum Verlusttausgleich (Vorjahr)		466.000 60.000	463.000 0	450.000 0	450.000 0	450.000 0
3. Verwaltungskostenbeiträge, Zinsen		0	0	0	0	0
4. Darlehen der Gemeinde		0	0	0	0	0
Ausgaben						
1. Gewinnabführungen		0	0	0	0	0
2. Konzessionsabgaben		0	0	0	0	0
3. a) Verwaltungskostenbeiträge und Aufträge an Baubetriebshof b) EDV		2.000 600	6.000 1.300	6.000 1.100	6.000 1.300	6.000 1.300
4. Eigenkapitalrückzahlungen		0	0	0	0	0
5. Tilgung von Darlehen der Gemeinde		0	0	0	0	0

## Betriebszweig Stadtentwässerung

## Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2017

A Übersicht über die Entwicklung der Ausgaben und der Deckungsmittel des Vermögensplans (§ 19 Nr. 1 EiG/BGes)		2016	2017	2018	2019	2020
Nr.	Deckungsmittel (Mittelherkunft) in €					
1.	Zuführungen zum Stammkapital					
2.	Zuführungen zu Rücklagen abzüglich Entnahmen					
3.	Zuführungen zu langfristigen Rückstellungen abzüglich Entnahmen	0	0	0	0	0
4.	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil abzüglich Entnahmen	0	0	0	0	0
5.	Abschreibungen und Anlagenabgänge (ohne Nr. 6)	2.130.000	2.080.000	2.080.000	2.060.000	2.080.000
6.	Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse	0	0	0	0	0
7.	Zuschüsse Nutzungsberechtigter abzgl. Entnahmen aus Pos. C der Passivseite: "Empfangene Ertragszuschüsse"	-310.000	0	-200.000	-200.000	-200.000
8.	Rückflüsse aus gewährten Darlehen	0	0	0	0	0
9.	Kredite	0	0	0	0	0
9.	a) von der Gemeinde	1.717.000	511.000	2.146.000	3.131.000	646.000
9.	b) von Dritten					
10.	Jahresergebnis					
11.	Deckungsmittel insgesamt	3.537.000	2.591.000	4.026.000	4.991.000	2.526.000

## Betriebszweig Stadtentwässerung

## Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2017

A Übersicht über die Entwicklung der Ausgaben und der Deckungsmittel des Vermögensplans (§ 19 Nr. 1 EigBGes)						
Nr. Ausgaben (Mittelverwendung) in €	2016	2017	2018	2019	2020	
1. Sachanlagen und immaterielle Anlage- werte für den Betriebszweig Stadtentwässerung	2.797.000	1.631.000	3.046.000	3.991.000	1.526.000	
2. Finanzanlagen						
3. Tilgung von Krediten Sondertilgung	740.000 0	960.000 0	980.000 0	1.000.000 0	1.000.000 0	
4. Rückzahlung von Stammkapital	0	0	0	0	0	
5. Jahresverlust	0	0	0	0	0	
6. Ausgaben insgesamt	3.537.000	2.591.000	4.026.000	4.991.000	2.526.000	

## Betriebszweig Stadtentwässerung

## Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2017

B Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Gemeinde auswirken (§ 19 Nr.2 EigBGes)						
Nr. Einnahmen in €	2016	2017	2018	2019	2020	
1. Zuweisung zur Eigenkapitalaufstockung	0	0	0	0	0	
2. Zuweisung zum Verlustausgleich	0	0	0	0	0	
3. a) Verwaltungskostenbeiträge, Zinsen	0	0	0	0	0	
b) Kapitaldiensterstattungen	117.000	67.000	67.000	67.000	67.000	
d) Oberflächenentwässerung	420.000	320.000	320.000	320.000	320.000	
e) Erstattung Bedürfnisanstalten	55.000	60.000	60.000	60.000	60.000	
4. Darlehen der Gemeinde	0	0	0	0	0	
<b>Ausgaben</b>						
1. Gewinnabführungen	0	0	0	0	0	
2. Konzessionsabgaben	0	0	0	0	0	
3. a) Verwaltungskostenbeiträge	174.900	173.000	169.200	174.200	175.700	
b) EDV	2.000	16.000	12.500	10.500	10.600	
c) Zinsen	0	0	0	0	0	
d) Unterhaltung Vorfluter, Bauhofleistungen	220.000	50.000	50.000	50.000	50.000	
4. Eigenkapitalrückzahlungen	0	0	0	0	0	
5. Tilgung von Darlehen der Gemeinde						

**Stadtwerke Heppenheim**  
**Investitionsprogramm 2017**

**Ausgaben in €**  
**(Mittelverwendung)**

**Investitionsprogramm Gesamtbetrieb 2017**

<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	<b>2016-2020</b>	
							<b>Summe</b>	<b>Summe</b>
1.	Anlageähnliche Rechte	45.000	55.000	195.000	55.000	45.000	395.000	395.000
2.	Grundstücke mit Bauten	135.000	1.075.000	795.000	805.000	300.000	3.110.000	3.110.000
3.	Wassergewinnungsanlagen	225.000	960.000	400.000	400.000	100.000	2.085.000	2.085.000
4.	Speicherung, Druckregelung	90.000	150.000	323.000	35.000	35.000	633.000	633.000
5.	Leitungsnetz und Hausanschl.	360.000	820.000	550.000	900.000	350.000	2.980.000	2.980.000
6.	Pumpstationen, RW-Behandl.	100.000	280.000	130.000	230.000	230.000	740.000	740.000
7.	Kanalnetz und Hausanschl.	1.405.000	310.000	2.025.000	2.610.000	1.260.000	7.610.000	7.610.000
8.	Maschinen, MeBeinrichtungen	17.000	16.000	16.000	16.000	16.000	81.000	81.000
9.	Betr. u. Geschäftsausstg.	65.000	65.000	65.000	465.000	90.000	750.000	750.000
	<b>Jahressummen</b>	<b>2.442.000</b>	<b>3.731.000</b>	<b>4.499.000</b>	<b>5.516.000</b>	<b>2.196.000</b>	<b>18.384.000</b>	<b>18.384.000</b>



Erläuterungen zum Investitionsprogramm Stadtentwässerung						
Anlagegruppe / Bezeichnung	bis 2015	2016	2017	2018	2019	2020
x1) = Querschnittsaufweitung aus Entwässerungsplan						
<b>1. Anlageähnliche Rechte</b>						
1.1 EDV-Software	100.000	10.000	10.000	10.000	10.000	40.000
1.2 Abschluss- Funknetz						100.000
1.3 Bestandspläne, diverse Planungskosten		10.000	10.000	150.000	10.000	190.000
<b>2. Grundstücke mit Bauten</b>						
2.3 Kraftwärmekopplungsanlage		0	250.000	400.000		
2.4 Fahrzeughalle-Fertigstellg- (Setzrisssschäden)	550.000	50.000				
2.6 Schlammtrocknung		0				
2.10 Hochwasser-PW (KA)	100.000		30.000	20.000		
2.11 Zaunanlagen			20.000			
2.12 Gerinne Roh-/Regenwasser (KA)		50.000	50.000			
2.13 Rechenanlage (KA)			75.000			
2.14 Ergänzung Messnetz (KA)		50.000	50.000	20.000		
2.15 Sandfang - Betonsanierung (KA)			60.000			
Belüftter für alle 4 SBR-Becken		250.000				
Ersatz der 5 Gebläse		200.000				
Zuluftsanierung Gebläsehalle		30.000	20.000			
Be- und Entlüftung - Schlammentwässerung						
Schlammzwischenspeicher (neben VK-West)		30.000				
Ablaufspeicher-Abdeckung		65.000				
Hoferneuerung		70.000				
Ersatz Fällmitteltbehälter plus peripherie Systeme			25.000			
Außenisolation bestehender Faultürme			150.000			
Heizkreisaufnerneuerung - Betriebsgebäude alt			15.000			
<b>6. Pumpstationen, RW-Behandl.</b>						
6.2 PW am Tierheim	100.000	70.000	30.000	30.000	100.000	
Pumpwerk Schwarzer Graben, E-Technik		210.000	100.000	200.000	130.000	
6.3 PW Neißestr.(Dr.-H.-Winter-Str.) Anschlusskanalisation					510.000	510.000
<b>Übertrag:</b>	170.000	1.295.000	995.000	975.000	240.000	3.675.000





# **STELLENÜBERSICHT 2017**

zum Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs "Stadtwerke Heppenheim"

gem. § 15 i.V. m. § 18 EigBGes in aktueller Fassung

Bezeichnung	Stellenübersicht Teil B: Arbeitnehmer Entgeltgruppen nach dem Tarifvertrag für den öffentl. Dienst (TvöD)										Arbeitnehmer zusammen 2017	Zahl der Stellen nach dem Stellenplan 2016	Zahl der am 30.6.16 tatsächlich besetzten Stellen	Erläuterung
	15	13	12	11	10	9	8	7	6	5				
Betriebsleitung	0,5	0,5									1	1	1	
Verwaltung (kfm.)		0,5	0,5	2,17	0	1	3	2	1		2,75	2,75	2,75	
- Kläranlage				1		0,5	1	5	1		2,67	2,67	1,57	
- Kanalbetrieb											7	7	7	
- Labor											8	8	8	
- Öff. Toiletten											0,5	0,5	0,5	
a) <u>Betriebszweig Stadtentwässerung</u>	<u>0,5</u>	<u>0,5</u>	<u>0</u>	<u>1</u>	<u>3,17</u>	<u>0,5</u>	<u>3,3</u>	<u>4</u>	<u>7</u>	<u>2</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0,5</u>	<u>22,42</u>
Betriebsleitung	0,5	0,5									1	1	1	
Verwaltung (kfm.)		0,5	0,5	0,83	0,5	1,75					2,75	2,75	2,75	
- Verwaltung (techn.)						0,5					1,33	1,33	1,23	
- Labor				1	1	1	2	1			0,5	0,5	0,5	
- Anlagentechnik							1	4			5	5	5	
- Rohrnetz								2	1		6	6	5	
- Betriebselektrik									1		3	3	3	
- Gebäudereinigung										1	1	1	1	
b) <u>Betriebszweig Wasserversorgung</u>	<u>0,5</u>	<u>0,5</u>	<u>0</u>	<u>1</u>	<u>1,83</u>	<u>2</u>	<u>4,3</u>	<u>3</u>	<u>6</u>	<u>1</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>1</u>	<u>20,58</u>
c) <u>Betriebszweig Bäder</u>											1,5	1,5	4,5	
<b>Stellen 2017</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>8,5</b>	<b>7</b>	<b>15</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>1,5</b>	<b>1,5</b>	<b>47,5</b>
<b>Stellen 2016</b>	1	1	0	2	4	3	8,5	7	15	3	0	1,5	1,5	
Zahl der am 30.6.2016 besetzten Stellen	1	1	0,8	3	3	7,5	4	16	5	1	0,5	1	0,5	
														<b>44,3</b>